2019

携手谱写中日韩文化合作新篇章

R 权威论坛

以“迈向新时代的中日韩文化合作”为主题的2019中日韩名记者对话会12月15日在四川省成都市举行。来自中国、日本、韩国23家主流媒体的代表及国际组织和文化界嘉宾近60人参加对话会，探讨如何推动中日韩文化合作迈上新台阶。本版特此摘发对话会开幕式上的嘉宾发言。

让中日韩文化合作之路越走越宽广

人民日报社副总编辑　**方江山**

10年前，习近平主席寄语中日韩合作“要把握历史机遇，不断扩大合作领域，创新合作模式，丰富三国伙伴关系内涵，发挥中日韩合作对东亚合作的促进作用，为东亚共同体的建设作出应有贡献”。今天，我们在此聚焦中日韩三国人文领域交流合作，呈现的正是这样一种扩大、创新、丰富的状态。

当今世界正经历百年未有之大变局，人类应对共同挑战、迈向美好未来离不开文化的力量。中日韩比邻而居，交往源远流长，有着共同的文化底蕴、共同的价值观基础，是有着千丝万缕联系的“文化共同体”。

今年是中日韩合作20周年，中日关系保持改善发展势头，中韩关系发展态势良好，中日韩合作面临新的发展机遇。在第八次中日韩领导人会议即将在成都召开之际，中日韩三国名记者、文化名人相聚在2019“中日韩名记者对话会”平台，共同探讨“迈向新时代的中日韩文化合作”，很有意义。

站在新的起点上，推动中日韩文化合作，具有深厚的文化底蕴。中日韩“一衣带水”的文化认同，凝聚成联结三国人民的情感纽带；推动中日韩文化合作，具有强烈的时代内涵。在文化的与时俱进、创新发展中，不断吸纳时代精华，激活文明进步的源头活水，不断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果；推动中日韩文化合作，具有深厚的人气基础。中日韩三国在文化、教育、青年、媒体等人文领域合作成果喜人。中日韩文化交流产生的美丽“火花”，以春风化雨的温柔力量，传递着互亲互助、和谐邻里的友好意愿；推动中日韩文化合作，具有坚实的经济支撑。三国合作不断升级、共同利益持续扩大，成为东亚乃至亚洲发展最为强劲的发动机。

新时代，中日韩文化合作正在迎来高光时刻。

我们要坚持互尊互信、互学互鉴。中日韩文化交流合作历史悠久，越是相互了解，越应该练就欣赏文明之美的慧眼，互学互鉴、取长补短，以海纳百川的宽广胸怀打破文化交往的壁垒，以兼收并蓄的态度汲取其他文明的养分，让三国优秀文化广泛播撒，在世界文明的百花园中群芳竞艳。

我们要坚持发扬丝路精神，密切人员往来。以共建“一带一路”为实践平台和重要载体促进中日韩文化合作。要让更多的人迈开脚步，化“键对键”为“面对面”，跨越媒介、跨越国界，换位思考，增进了解，加强合作。

我们要坚持发挥媒体作用，加强媒体合作。媒体既是开展人文交流的重要平台，也是人类文明交融互鉴的重要渠道，更是促进和平友谊的重要载体。在中日韩文化合作中，媒体是人文交往的见证者，是合作进程的推动者，也是社会共识的塑造者。讲述好中日韩文化合作的故事。搭建好中日韩文化合作的桥梁。参与中日韩文化合作的进程。

中日韩文化合作有着天然的基础，有着巨大的潜力。中日韩文化合作要结出硕果，需要久久为功。中日韩三国合作的未来掌握在人民手中。让我们以最深刻的感悟、最宽广的胸怀、最真诚的善意来牢记历史、着眼长远、开创未来，忠实履行肩负的责任与担当，在人民之间架设了解与互信的桥梁，让中日韩文化合作之路越走越宽广。

图①：2019中日韩名记者对话会开幕式现场，与会嘉宾在认真听会。
图②：开幕式现场，与会嘉宾在认真听会。　**李国良**摄
图③：对话会讨论环节，与会嘉宾就议题交流观点。
本报记者　**刘　龙**摄
图④：开幕式现场。　**李国良**摄

增进友谊 深化互信

中日韩三国合作秘书处副秘书长　**曹　静**

第八次中日韩领导人会议将在成都举行。会议将回顾中日韩三国合作20年的光辉历程，展望今后合作的光明前景，为推动开展更加密切的三国合作注入新的动力。值此特殊时刻，人民日报社举办中日韩名记者对话会，可谓享天时、得地利、促人和。

中日韩地缘相近，文化相通。三国合作自1999年起步，一步一脚印，蓬勃发展，收获了喜人成果。中日韩合作不仅促进了三国各自发展，有益于地区和平稳定，也为世界发展繁荣作出了重要贡献。

新时代的中日韩合作，需要加强团结协作、互学互鉴、共同发展。增进友谊、深化互信，媒体的桥梁作用必不可少。特别是在当前国际局势充满不确定性的大背景下，更需要媒体工作者以客观理性的新闻报道和公正负责的分析评论，为人们搭建沟通和理解的平台，为中日韩三国关系的健康稳定发展和三国合作走深走实作出积极贡献。

希望中日韩媒体不仅做三国合作的记录者和传播者，还要做三国合作的参与者和建设者，发挥舆论引导作用，增进人民之间的了解和信任，让三国合作不仅惠及民众，更深入人心。期待中日韩三国媒体通过讲述三国合作的精彩故事，积极报道三国合作的美好愿景，同世界分享成功经验，传递和谐共生的东方文明理念，提高东亚在国际地区事务中的话语权。

面向未来 坦诚对话

日本时事通讯社副总编辑　**西村哲也**

这是我时隔11年再次来到四川。11年前，我曾到汶川地震灾区采访。在中国政府的大力支持下，灾区重建工作有序开展，如今面貌焕然一新，我看到了一个更富活力的四川。

中国的发展活力也体现在文化方面。以动漫产业为例，今年夏天我曾到访杭州，并观看了动画电影《哪吒》，这部影片展现了中国动漫产业的非凡成长。我期待日中携手创作出更多享誉国际的优秀作品。

韩国文化在全球范围内的影响力也在扩大。韩国打造了不少偶像团体，日本也有不少偶像歌手。

随着经济和社会的发展，东亚各国文化交流日益活跃，互动更加频繁。媒体是文化交流合作的亲历者和见证者，媒体可以在促进文化交流合作方面发挥更重要作用。我们应以面向未来的姿态，坦诚对话沟通，为维持地区的发展和稳定贡献正能量。

加强日中韩三国文化交流合作，现代文化是不可或缺的重要因素。媒体报道也是现代文化的一部分。从长远来看，扩大现代文化领域的交流合作，将对增进国家和地区之间的文化交流互鉴起到重要作用，也有助于凝聚更多共识，共同维护多边主义。

本月下旬，日中韩三国领导人会议将在成都举行。期待日中韩三国文化交流得到全方位推进。

集思广益 增信释疑

韩国每经传媒集团代表理事、总裁　**孙显德**

古代海上丝绸之路是韩中日三方合作的重要纽带。习近平主席提出的共建“一带一路”倡议已经成为促进韩中日文化合作的实践平台和重要载体。今年4月，我受邀参加了在人民日报社召开的“一带一路”新闻合作联盟首届理事会议，此次再次受邀参加2019中日韩名记者对话会，倍感荣幸。

韩中两国比邻而居，有着天然的亲近感。2014年7月，习近平主席在韩国国立首尔大学发表题为《共创中韩合作未来 同襄亚洲振兴繁荣》的演讲。他在演讲中引用韩国古代诗人许筠写下的“肝胆每相照，冰壶映寒月”的诗句来形容两国人民友谊。

本次对话会的主题是“迈向新时代的中日韩文化合作”。希望我们能够从媒体合作开始，集思广益，增信释疑，从文化的角度为三国合作建言献策，并逐渐扩展到政治、经济、社会等各个领域。文明交流互鉴，是推动人类文明进步和世界和平发展的重要动力。韩中日三国友好交往的历史源远流长。推动韩中日三国更密切、更深入的文化交流与合作，将造福三国、造福世界。

第八次韩中日领导人会议不久后将在成都举行，成都将为促进韩中日沟通合作发挥重要的桥梁作用。期待这次会议能谱写韩中日三国合作新篇章。

R 回　声

文化和自然遗产是人类共同的遗产。中日韩三国地理位置临近，文化相通。通过文化遗产保护，我们获得两点启示：首先，时代传承是保护文化遗产的重要目的。我们需要思考如何将祖先创造的灿烂文化更好地传承给子孙后代；其次，保护文物、文化遗产正成为人类共同的事业，公众参与是保护文化遗产的重要途径。

——故宫学院院长单霁翔

2008年，天津大学中国文化遗产保护国际研究中心成立，我成为首任主任。这些年，我和同事们致力于中国文化遗产的整理、保护和教育普及工作。我认为日中两国共同探讨文化遗产保护的意义非常重大。如何让从历史深处走来的文化遗产走进日常生活，成为人类共同的财富，值得我们思考。

——日本学者、天津大学教授青木信夫

历史上，儒家文明和孔子哲学思想的传播，曾对西方启蒙主义的发展起到重要推动作用。回顾东西方文明交流史，对当今韩中日文化界、知识界人士进一步强化儒家文化自豪感、巩固地区和平、促进文化交流合作具有重要意义。

韩中日三国有着相似的文化传统和文明基础。今天，我们要增强自信心，共同为提高韩中日文化软实力作出贡献，推动三国未来发展。

——韩国东国大学教授黄台渊

中日韩三国地缘相近、人文相亲。面对机遇和挑战，不妨返本开新，共商共建区域命运共同体。儒家思想中一些核心价值理念，如“己所不欲，勿施于人”“己欲立而立人，己欲达而达人”，对于当今国际关系有着积极的现实意义。我们有理由广泛开展合作，使儒家思想的价值观在新时代进一步发扬光大；同时互学互鉴，促进新时代东亚文明和谐共通，为世界文明进步贡献亚洲智慧和力量。

——人民日报社国际问题研究中心研究员、西华大学文学与新闻传播学院讲座教授王小甫

我亲历了汶川大地震，见证过最悲痛的时刻，也亲见人类在自救与互救时最悲壮的抗争与最无私的友爱。10年后，我着手撰写以汶川大地震为背景的《云中记》。我要写出灾变在人身上激发出来的崇高精神与英雄气概。在汶川地震中，很多城镇村庄从这个世界上彻底消失。我想在写这种消失时，要写出生命的庄严。让人性之光，从微弱到明亮，把世界照亮，把人心照亮。

——四川省作家协会主席阿来

近年来，中国科幻产业发展非常迅速。中国作家刘慈欣撰写的科幻小说《三体》获雨果奖，进一步带动了中国科幻小说界的繁荣。不久前，第五届中国（成都）国际科幻大会成功举行。作为日本科幻作家俱乐部会长，我期待未来日中两国可以在科幻产业更深入地合作。我喜欢中国，创作了不少与中国有关的作品。借助文化的力量，日中韩三国的交往将更加深入。

——日本作家梦枕貘

电影不仅是各国文化的传播者，也是各国人民彼此了解的重要窗口。亚洲电影以其独特的风格影响着世界。

上海电影（集团）有限公司与日韩电影界有着良好合作。上海电影制片厂与日韩两国导演合作拍摄了30多部电影；上海电影译制厂先后译制了200余部日本电影和100余部韩国电影。交流互鉴是文明发展的本质要求，我们应该以海纳百川的胸怀打破文化交往的壁垒，以兼收并蓄的态度汲取其他文化的养分，促进世界各国文化交流互鉴，共同前进。

——上海电影（集团）有限公司党委书记、董事长任仲伦

韩中日三国互为近邻，历史文化渊源深厚，体现出和而不同、求同存异的特点。韩中日三国间的文明交流互鉴促进了各自发展，也为亚洲文明进步作出贡献。

文化在韩中两国务实合作中起到重要作用。韩中日三国保持对话与交流，在各层级建立了官方和非官方对话机制。以韩中日文化部长会议为例，多年来，在文化部长会议机制的带动下，韩中日三国开展了富有成效的合作。韩中日三国在文化、教育、媒体等领域的人文合作成果喜人，增进了民众间的相互了解和友好情谊，为韩中日三国合作持续注入了正能量。

——韩国驻华文化院院长韩在爀

（本版文字由本报记者**管克江、岳林炜、陈尚文、王海林、宋豪新**采访整理）